

說明 1：本期刊物收錄文章合計 7 篇，其文章標題與概要說明如下表格；

說明 2：針對第 3 篇「Concerto 與 PayPal 的新卡片」全文摘譯如後。

原文標題與中文翻譯	概要說明
1. Top Merchant Acquirers in MEA 中東與非洲收單機構排名概述 (依 2021 年 Visa 與 Mastercard 卡之交易量排序)	於中東與非洲地區，依 2021 年 Visa、Mastercard 卡片交易量排序，前 36 大收單機構合計處理了 USD 2,215.5 億元的交易金額、50.9 億筆的交易。這些收單機構遍佈 16 個國家，並擁有 885,618 家有效商店；而其他 American Express、Diners Club 和 JCB 在此地區的交易量為 USD 2,750 萬元，UnionPay 的交易量則為 USD 30 億元。
2. US Card Spending at Merchants 2021 年美國支付卡消費概況	2021 年美國發行之一般信用卡、簽帳卡及預付卡，於商店的消費交易金額合計 USD 9.175 兆元，較 2020 年增加 24%。其中，信用卡消費金額合計 USD 4.564 兆元，較 2020 年成長 25.8%，佔整體之比重由 2020 年的 49.02% 成長至 49.75%，簽帳卡及預付卡於商店的消費金額為 USD 4.610 兆元，較 2020 年成長 22.2%，佔整體之比重由 2020 年 50.98% 下降至 50.25%。
3. Concerto, PayPal Card Concerto 與 PayPal 的新卡片	2020 年創立的 Concerto，除了提供消費者獎勵卡外，亦提供小型企業有關現金回饋之產品。近期 PayPal 和 Concerto 共同合作推出一張 Mastercard 小型企業信用卡，該卡片提供所有消費 2% 現金回饋，回饋無上限亦無期限。 (全文摘譯詳如後附)
4. Second 50 US Visa and Mastercard Debit Card Issuers 美國前 51 大至前 100 大簽帳卡發卡機構 (前 50 大則摘譯於第 1218 期第 1 篇)	2021 年，美國前 51 大至前 100 大發卡機構所發行之簽帳卡及預付卡，在商品與勞務上的交易金額合計 USD 1,519.6 億元，較 2020 年成長 9.2%；其中 Mastercard 與 Visa 簽名簽帳卡之佔比為 67.31%，PIN 簽帳卡之佔比為 28.06%，剩下的 4.63% 則為 Mastercard 與 Visa 預付卡之佔比。
5. Mastercard's CipherTrace Technology Mastercard 併購 CipherTrace	CipherTrace 於 2021 年被 Mastercard 併購，其營業項目為區塊鏈分析與加密貨幣之相關技術。在 Mastercard 與 CipherTrace 行銷努力下，一家總部位於烏拉圭的電商平台 Mercado Libre 成為第一個簽約的客戶。Mastercard 將加密貨幣視為既有金融生態圈的一環，期望未來可透過 CipherTrace 進一步建立數位資產之安全與保障。

6. Splitting Payments Among Multiple Cards

拆分金額的多張卡片支付

在面對面交易時，消費者可以拆分金額並同時以信用卡及簽帳卡支付一筆交易，而直到 2021 年，消費者才可以在線上交易做相同的事，Kasheesh 為 Chrome 與 Edge 打造一項瀏覽器擴充功能，可讓買家在線上付款流程中，主動選擇是否拆分交易金額，並可綁入至多 5 張卡片。若使用 Kasheesh 免費版的 app，則最多可綁定 20 張信用卡、簽帳卡及預付卡，讓消費者在線上交易拆分金額後的支付方式更加多元。

7. Newland SmartPOS Device

Newland 推出的智慧端末機

全球第六大 POS 端末機製造商 Newland 近期推出專為零售業與餐旅業店家所設計的手持式智慧端末機，其型號為 N950，搭載 6 吋 TFT 觸控螢幕與 Android 10 作業系統，除了可支援接觸式晶片、感應式晶片、磁條卡之交易外，其裝載的鏡頭亦可受理 QR code 的支付。Newland 自 1994 年創立，至 2021 年已賣出 1,120 萬台支付端末設備、54 萬台 QR code 端末設備以及 2.4 萬台 PIN 密碼鍵盤。

本期刊物全文摘譯：

[一、Concerto 與 PayPal 的新卡片](#)

PayPal 和 Concerto 共同合作推出一張 Mastercard 小型企業信用卡，該卡片提供所有消費 2% 現金回饋，回饋無上限亦無期限。位於美國猶他州的 WebBank 是此張 PayPal Business Cashback Mastercard 的發卡機構，近期將會向小型及微型企業推廣此卡片。

當企業申請此卡片獲得核准後，Concerto 會立刻將卡片額度公佈於企業的 PayPal 帳戶中。企業可透過登入 PayPal Business 入口網來檢視帳戶資訊與消費明細，消費後的 2% 現金回饋將立即自商店的 PayPal 帳戶返還。

Concerto 計劃納入多數大型發卡機構未支援的 FICO 分數(美國的一項個人信評指標)作為發卡參考，以拓展卡片的目標客群；Concerto 亦認為透過事先的行銷手法，如：直接郵寄的廣告信，或是其他多元的數位管道，如：各棒球聯盟的手機 app、網站、email，甚至是運動場上的記分板，都是可以運用球迷對於球隊的喜愛，來推廣卡片的好方法。

Concerto 針對新用戶的行銷策略，是在球賽進行時，提供含有簡訊號碼及 QR

codes 的相關廣告，當球迷們坐在運動場並依廣告完成手機操作的同時，即已獲得卡片的預先核准。在球迷們同意信用卡相關條款後，他們將立刻獲得一張 Mastercard 的虛擬卡。

卡片點數可以扣抵運動場的門票、商品、球衣及簽名紀念品，或是可用來兌換參與特殊活動的機會，如：球員見面會、參與打擊練習、進行開球儀式。

Concerto 產品的所有卡片帳戶均由 Fiserv 處理，此外，一家由 Concerto 和 Golden Tree Asset Management 所成立的合資公司，已備有 USD 20 億元之資金來支應 Concerto 帳上的信用卡應收帳款。